

# LOTERIA

DICIEMBRE, 1943 - No. 31

ORGANO DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

DIRECTOR: JOSE GUILERMO BATALLA



Niños representantes de las instituciones favorecidas económicamente por la Lotería Nacional de Beneficencia, que el domingo 19 de Diciembre 1943 extrajeron las doce fichas contentivas de los números premiados en el Sorteo de Navidad. Aparece también aquí el Secretario de la Lotería, señor José A. Sierra.



# La LOTERIA

---

ORGANO DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA  
DIRECTOR: JOSE GUILLERMO BATALLA

---

GERENTE:

*Samuel Lewis Jr.*

SUBGERENTE:

*Rolando de la Guardia*

TESORERO:

*Carlos M. Arango*

SECRETARIO:

*José A. Sierra*

# SUMARIO

	<u>Página</u>
<b>NUESTROS VOTOS (Editorial)</b> .....	5
<b>ECOS DEL SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA</b> .....	6-7
<b>LAS PALABRAS Y SU SIGNIFICADO</b> .....	6
<b>ALGUNOS DATOS INTERESANTES QUE EL PUBLICO DEBE CONOCER RELACIONADOS CON LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA</b> .....	9
<b>SE INSTALA UNA JUNTA</b> .....	10
<b>EL MEJOR AGUINALDO DE GRACIELA (Cuento de Navidad).</b> Por J. G. B.....	11
<b>GANADORES EN EL GRAN SORTEO DE NAVIDAD, DE DICIEMBRE DE 1943</b> .....	16-17
<b>CURIOSIDADES</b> .....	19
<b>SECCION POETICA</b> .....	20-21
<b>LA CALIDAD DE LOS HUEVOS PARA EL CONSUMO.</b> (Continuación del número anterior).....	23
<b>LA DETERMINACION DEL SEXO EN LOS POLLITOS</b>	26
<b>PREPARACION DE LICORES.</b> Por Petrona C. de Gandulfo .....	25
<b>ES AGRADABLE HABLAR BIEN</b> .....	26

# LA JUNTA DIRECTIVA DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

---

Presidente:

Coronel Manuel Pino R.,  
MINISTRO DE SALUBRIDAD Y OBRAS PUBLICAS

Vice Presidente:

Carmen E. de de la Guardia  
PRESIDENTA DE LA CRUZ ROJA NACIONAL

Secretario:

José Antonio Sierra

---

## DIRECTORES

Juan Antonio Guizado  
COMANDANTE DEL CUERPO DE BOMBEROS

Padre: Domingo Soldatti  
DIRECTOR DEL HOSPICIO DE HUERFANOS

Ernesto de la Guardia Jr.  
PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO

Eduardo de Alba  
GERENTE DEL BANCO NACIONAL

Ing. Manuel J. Zárate  
SUPERINTENDENTE DEL HOSPITAL SANTO TOMAS

# **LOTERIA - NACIONAL DE BENEFICENCIA**

## **PLAN DEL SORTEO ORDINARIO**

de dos series de 24 fracciones  
cada una denominadas Series "A" y "B",  
que se juega **todos** los domingos

### **PREMIO MAYOR**

1	Premio Mayor series A y B, de. .	B/.24,000.00	cada serie	B/.48,000.00
1	Segundo Premio series A y B, de.	7,200.00	cada serie	14,400.00
1	Tercer Premio series A y B, de.	3,600.00	cada serie	7,200.00
18	Aproximaciones series A y B, de. .	240.00	cada serie	8,640.00
9	Premios series A y B, de.	1,200.00	cada serie	21,600.00
9	0 Premios series A y B, de.	720.00	cada serie	12,960.00
900	Premios series A y B, de. . .	24.00	cada serie	43,200.00

### **SEGUNDO PREMIO**

18	Aproximaciones series A y B, de.	60.00	cada serie	2,160.00
9	Premios series A y B, de.....	120.00	cada serie	2,160.00

### **TERCER PREMIO**

18	Aproximaciones series A y B, de. .	48.00	cada serie	1,728.00
9	Premios series A y B, de.....	72.00	cada serie	1,296.00

1,074	Billetes	"	Total, .....	B/.163,344.00
-------	----------	---	--------------	---------------

Precio del Billete, por serie Bl. 12.00

Precio del Vigésimo Cuarto de Billete, Bl. 0.50

## NUESTROS VOTOS



ENTRE el fragor horrendo de esta lucha encarnizada que está acabando con **parte** considerable del material humano y cuyas consecuencias trágicas y dolorosas padecen en forma más o menos aguda **todos** los pueblos del orbe, vuelve a celebrarse el advenimiento de aquel niño prodigioso que vino al mundo a predicar el amor entre los hombres y a darnos ejemplos constructivos y admirables de mansedumbre y de justicia, de renunciación y de sacrificio, de tolerancia y de bondad.

Vuelve la clásica **fiesta** cristiana del nacimiento de Jesús a cumplirse **entre** el sórdido estruendo de los **obuses** y los **ayes** tristes y desgarradores de las víctimas de **esta** contienda incomparable, cuyo fin no es de fácil pronóstico y que parece empeñada en destruir por completo las más caras conquistas de la civilización.

Nunca, como en esta época de inquietudes y de duelos, se ha hecho **sentir** de manera **tan** imperiosa la necesidad de acudir al Ser Supremo en súplica ferviente por la cesación de **esta** pugna **desastrosa** que han encendido las ambiciones bastardas y un deseo **nefasto** y condenable de dominación.

Ningún aporte moral más elocuente y valioso podría prestar en estos momentos trascendentales y **luctuosos** la comunidad panameña, que forma entre las que disfrutaban del privilegio de no sufrir en carne viva los estragos de **tan** horrorosa catástrofe, que el de pedirle a Dios en **esta** fecha tradicional, que derrame sobre la vasta y ensangrentada extensión del mundo el bálsamo de su piedad divina y se opere el milagro ansiado de la armonía universal.

Que en esta **santa** fecha **que** involucra cuanto de **justo** y noble **existe** en la vida, a **manera** de un haz resplandeciente, asciendan a las regiones celestiales, en oblación sublime y generosa, los **votos** más sinceros de los hijos de **Istmo** por que vuelva a la tierra la bíblica paloma que ha de traernos el ramo de olivo de la concordia y de la **paz**.



## EL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ASISTE AL SORTEO



### 0 0 0 Ecos del Sorteo Extra- ordinario de Navidad de la Lofería Nacional de Beneficencia

\* \* \*

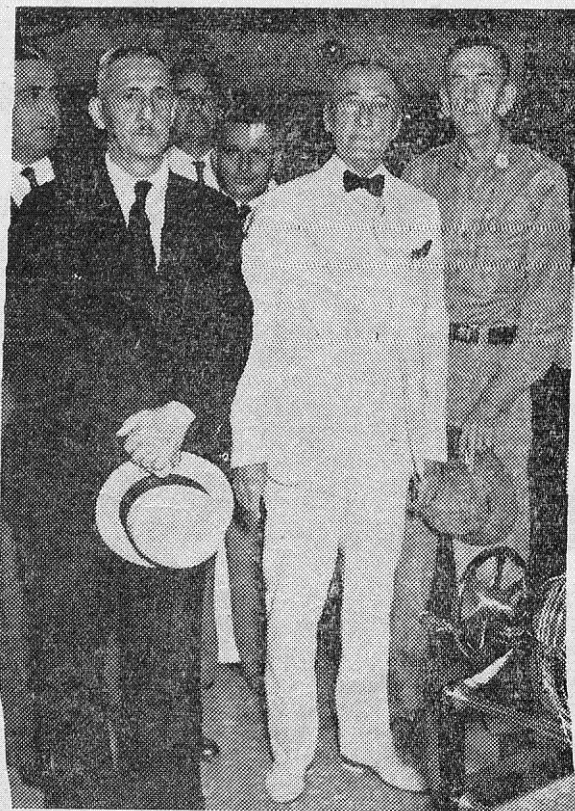
El Sorteo de Navidad fue presenciado por el Excelentísimo señor Presidente de la República, quien aparece en el centro, rodeado de destacados funcionarios oficiales, entre los cuales es fácil distinguir al Ministro Manuel Pino R., al Contralor Marciacq, al Notario Cecilio Moreno, el Dr. Francisco A. Filós, don Samuel Lewis Jr., el Teniente Coronel Alejandro Remón, el Comandante José A. Remón, el Alcalde don Fernando Alegre, el Reverendo Padre Soldatti, el Superintendente Zárate, don Rolando de la Guardia y el Mayor Alemán.

0 0  
0

# LOS NIÑOS QUE LLEVARON LA ALEGRIA A LOS HOGARES DE LOS FAVORECIDOS POR LA SUERTE EN EL SORTEO DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1943



He aquí, en el orden en que fueron extraídos del ánfora, los números del primer premio del Sorteo Extraordinario de Navidad celebrado el domingo. Las bolas fueron sacadas por representantes de las instituciones favorecidas por la Lotería.



El señor Gobernador de Panamá y otros concurrentes distinguidos presenciando el Gran Sorteo.



# LAS PALABRAS Y SU SIGNIFICADO

**Interpósita persona.**—La persona que interviene en un acto jurídico por encargo y representación de otro, aparentando obrar por cuenta propia. (Es una locución latina).

**Interregno.**—Espacio de tiempo en que un estado no tiene soberano.—Interregno parlamentario: Intervalo desde que se interrumpen hasta que se reanudan las sesiones del parlamento.

**Intervalo.**—Espacio o distancia que hay de un tiempo a otro. Diferencia de tono entre los sonidos de dos notas musicales.

**Intonso.**—El que no se ha cortado el pelo.—En sentido figurado: Ignorante, inculto, rústico.—Dícese

también del libro que se encuaderna sin cortar las barbas a los pliegos de que se compone.

—o—

**Paremiología.**—Tratado acerca de los refranes.

**Paria.**—Persona de la clase infima de los hindúes que siguen la ley de Brahma.—En sentido figurado: persona a quien se tiene por vil y excluida de las ventajas de que gozan las demás, y aun del trato de ellas.

**Parias.**—Tributo que paga un príncipe a otro en reconocimiento de superioridad. Dar o rendir parias significa en sentido figurado someterse a él, prestarle obsequio.

## Parecen Sinónimos pero No lo Son

### DESATINO — DISPARATE

La falta de acierto y la carencia de tino tanto físico como moral hace cometer **desatinos**. Llamamos **desatinado** al hombre que habla desconciertos y procede sin raciocinio alguno.

**Disparate** es aquello que se dice o hace fuera de lugar, de regla y de toda razón.

En la persona **disparatada** las ideas no tienen ni fundamento, ni enlace, ni correlación. Es una especie de desvarío. El que **disparata** habla a tontas y a locas, con el fin único de hacer reír.

Es un **disparate** vivir y vestirse en el rigor del invierno del mismo modo que en verano. Es un **desatino** decir que hay hombres con plumas, con cabeza de perro o cualquier necesidad semejante.

Es **desatino** exponer la salud por hacerse el gracioso o el interesante.

El **disparate** recae sobre hechos o dichos inconsiderados, inoportunos y cuyas ideas carecen del necesario enlace. El **desatino**, sobre hechos o dichos que no proceden de inteligencia, de prudencia ni de razón.

—o—

### INDICAR — SEÑALAR

**Indicar** es determinar un objeto, un camino, una dirección. Es decir, dar al que quiere conocerlo, indicios y señas que puedan serle útiles para encontrar lo que busca.

**Indicamos** a un caminante que se ha extraviado el camino que debe tomar. **Indicamos** a una joven inexperta la conducta a seguir para obrar con acierto. Se **indica** a los estudiantes los autores que deben leer y los métodos que facilitarán su estudio.

**Señalar** es poner señas en cualquier cosa, para que se le pueda conocer y distinguir. Es mostrar,

presentar clara y positivamente la cosa, decir determinadamente la persona, la acción, nombrarla, en una palabra.

Un hombre raro se **señala** por sus originalidades.

Se **indica** para dirigir. Se **señala** para reconocer.

Las **señas** designan las personas. Los signos distintivos de animales y cosas no son **señas**, sino marcas.

—o—

El acto natural y a veces involuntario de oír excita regularmente en nosotros curiosidad o interés, y entonces **escuchamos** o atendemos, pero no del mismo modo, pues no todo lo que oímos **escuchamos**. Ni todo lo que **escuchamos**, **atendemos**.

**Atender** demuestra el mayor grado de interés con que oímos. **Escuchar** es un acto material. La **atención** supone cuidado, reflexión. El que desea oír bien lo que se dice **escucha**. El que procura enterarse de ello y comprenderlo, **atiende**. La persona situada lejos del orador, para oírle bien **escucha**. La que está cerca **atiende** para comprender el discurso y penetrarse de él. Huímos del ruido para **escuchar**, de la distracción para **atender**.

—o—

**Fatiga y cansancio** no son iguales. El trabajo uniforme **cansa**. Estar **cansado** es no querer hacer nada, sentir la necesidad de suspender toda acción para descansar.

Estar **fatigado** significa haber trabajado mucho. La **fatiga** es siempre consecuencia de la demasiada acción del trabajo rudo y prolongado. El **cansancio**, en cambio, viene a veces sin que se haga nada.

Se **cansa** una persona de esperar. Se **fatiga** de correr.

## CONOZCAMOS EL MUNDO

La Guayana holandesa, situada en América del Sur, limita al norte con el océano Atlántico, al este con la Guayana francesa, al sur con el Brasil y al

oeste con la Guayana inglesa. Superficie: 173 mil 840 ks.2. Población, 172 mil habitantes. Capital: Paramaribo, con 53 mil habitantes.

# La Lotería Nacional de Beneficencia

**Algunos datos interesantes que el público debe conocer relacionados con esta institución que ampara y sostiene numerosos establecimientos públicos de asistencia social**

**Veinte millones de balboas ha distribuido la Lotería en premios durante 1943. Se jugaron 51 sorteos hasta ahora y 1343 personas ganaron parte del primer premio**

La Lotería Nacional de Beneficencia, una de nuestras instituciones de mayor prestigio, ha distribuido entre sus clientes la enorme suma de veinte millones de balboas en concepto de premios durante el año que finaliza,

Se han verificado hasta hoy 51 sorteos durante 1943. El premio mayor ha quedado distribuido entre un promedio de más de 26 personas por sorteo, pues 1343 han sido favorecidas con tal premio durante el año. Nunca, en el curso de 1943, una sola persona ha comprado todas las fracciones del número agraciado. Estos datos demuestran que la fortuna y la equidad han andado de la mano.

**Entre dos mil tres personas que se dedican a la venta de billetes de Lotería en Panamá y Colón se han repartido durante 1943, en concepto de comisiones, un millón setecientos ochenta y cinco mil ochocientos treinta y ocho balboas.**

Las dos mil tres personas que se dedican a la venta de billetes de Lotería en las ciudades de Panamá y Colón, han recibido en concepto de comisiones, la fabulosa suma de un millón setecientos ochenta y cinco mil ochocientos treinta balboas.

En la Capital venden billetes 1361 personas y en Colón 642.

Los datos anteriores demuestran que muchísimas familias viven de la venta de billetes al recibir mensualmente un promedio de B/. 150.000.00 entre todas.

Después de estos informes no se puede dudar de los inmensos beneficios que la Lotería le presta a la comunidad.



**19 veces han terminado los sorteos en números menores de 50, y 22 veces entre 51 y el 99. El número más favorecido ha sido el 47, que resultó ganador tres veces en el año.**

En la Lotería resultan ganadores todos los números. No es cierto que los bajos, es decir, los que van del 00 al 50 sean los favorecidos. Si se examinan los resultados de los 51 sorteos efectuados hasta la fecha en 1943, se llega a la conclusión de que 22 veces han terminado en números mayores de 50 y 29 veces entre el 00 y el 49.

La Lotería ha repartido en premios del sorteo popular B/.206.250.00 por semana. Los compradores no han sufrido ninguna demora en el pago de sus premios, como ocurre con el chance clandestino.

**El chance clandestino es el enemigo más peligroso de la Lotería y del pueblo panameño: es un deber de todo ciudadano combatirlo. Los beneficiados con el chance clandestino guardan sus utilidades y la Lotería las gasta en Hospitales, Asilos y Orfeñinatos.**

Nada más antipatriótico que respaldar la continuación de esa actividad delictuosa que constituye el chance clandestino.

Con la compra de chance clandestino se corren riesgos de todos conocidos y se priva al país de una entrada que se invierte en instituciones de beneficencia.

Ayudar a combatir el chance clandestino es hacer obra de civismo y de humanidad, porque al tiempo que se combate una irregularidad se hace una obra de misericordia y de caridad.

# SE INSTALA UNA JUNTA

---

En atento oficio que tenemos el agrado de reproducir enseguida, "OS informa el señor Presidente de la Junta Nacional de Nutrición, que acaba de organizarse en esta Capital el referido Cuerpo Directivo, de acuerdo con las recomendaciones de la Conferencia sobre Alimentación y Agricultura, reunida recientemente en el Estado de Virginia.

"Lotería" aplaude sinceramente la disposición del Poder Ejecutivo por la cual ha Puesto en vigencia la recomendación que trata de este importante problema, agudizado hoy por la espantosa tragedia que conmueve al universo, y confía en que las labores de la Junta que acaba de organizarse redundará en positivo provecho para la comunidad panameña.

Dice así la aludida comunicación:

Señor

Director de la Revista "Lotería"

Presente,

Señor Director:

Me es grato informar a usted, que de acuerdo con el Decreto Ejecutivo número 218, de 30 de Octubre del año en curso, acaba de organizarse en esta Capital la JUNTA NACIONAL DE NUTRICION, que funciona bajo los auspicios del Banco Agro-Pecuario.

Como quiera que las labores de la Junta Nacional de Nutrición han de ser de gran interés para el público, es de esperar la más amplia cooperación de la prensa, cuyas observaciones y sugerencias serán en todo caso bien acogidas.

La Junta sesionará todos los viernes a las nueve de la mañana. La Oficina de esta Junta funciona en el edificio del Banco Agro-Pecuaria, en donde quedamos a las órdenes de periodistas y del público en general.

Soy del señor Director su muy atento y seguro servidor,

RAMON ANTONIO "EGA,  
Presidente de la Junta Nacional  
Nutrición.

# El Mejor Aguinaldo de Graciela

—I—

CO"10 culminación de un proceso amoroso que se había singularizado por sus curiosos y variadas incidencias y cuyo término parecía que nunca iba a llegar, Jorge González y Ana Teresa Silva tuvieron por fin la dicha de ver realizados sus anhelos matrimoniales en la madrugada de un hermoso día abribeño del año 1932, en la muy noble y leal ciudad de Panamá, esta confiada y populosa metrópoli nuestra en donde, penoso es tener que confesarlo, todas las cuestiones de alguna magnitud suelen tratarse superficialmente y cada día adquieren mayor auge la improvisación y la mediocridad, ante la dolorosa y justificada inquietud de quienes todavía persisten en la muijolada de preocuparse vivamente por los asuntos de positivo provecho para la comunidad y de verdadera trascendencia para la Nación.

Durante cinco años consecutivos y sin el más corto paréntesis desagradable, en el hogar de los esposos González-Silva imperó una real y envidiable felicidad, si felicidad puede llamarse el goce de las comodidades materiales más apetecibles y el disfrute de una vida basada en el cariño, en la buena educación y en una ecuaristía permanente de ideales y aspiraciones.

El desarrollo satisfactorio de las actividades comerciales de Jorge, por una parte, y, por la otra, el advenimiento de una preciosa niña que pocos días después de nacida bautizaron con el nombre de Graciela, fueron factores influyentes, mejor dicho, decisivos, en la conquista y el mantenimiento de esa existencia venturosa desde todo punto de vista, de esa arrulladora vida hogareña que constituía para ella la mayor de las dichas y para él algo así como un remanso apacible y halagüeño en la revuelta y agitada corriente de

la brega diaria, Jorge se ocupaba, con el mejor de los éxitos, en la importación y distribución de mercaderías europeas, alemanas en su mayor parte, por la ventaja notable de los precios que cotizaba ese mercado abastecedor y por la prontitud y eficiencia con que eran atendidos los despachos. A tal punto había llegado su buena suerte a este respecto, que no solamente le había sido posible adquirir por compra un lindo "chalet" en la barriada acogedora de Nuevo Bella Vista y un atrayente carro automóvil cuyo valor había cancelado ya totalmente, sino que le permitía sostener a los suyos en un apreciable "standard" de vida, sin regateos de ningún género, dentro del marco de su modesta jerarquía social.

En no pocas ocasiones, sin embargo, Jorge, a solas con sus pensamientos, se reconvenía a sí mismo por su excesiva condescendencia y su ilimitada liberalidad para con Ana Teresa, no tanto por lo que ellas significaran en el correspondiente renglón de su presupuesto de gastos, cuanto por el temor de que algún día pudieran redundar en perjuicio de ambos, por razón de las alternativas a que estamos todos permanentemente expuestos en nuestro peregrinaje por este mundo tan pródigo de mezquindades y desengaños. Ana Teresa, joven, bonita y de un refinamiento exquisito en materia de gustos, no escatimaba medios para llamar la atención de las gentes con su triunfadora elegancia, llegando a vestir mejor que las esposas de muchos maridos pudientes y acomodados. Y rara, muy rara, era la semana en una de cuyas noches no le pidiera a Jorge que la llevara a comer fuera de casa, en cualquiera de los "jardines" de moda, el "Balboa", el "Atlas" o "El Rancho", sitios éstos en donde el desenfreno erótico y la vulgaridad democrática burdamente disfrazada de gran señora habían logrado

## EL ANGEL DE LA GUARDA

"Es mi ángel de la guarda," se acostumbra a decir definiéndose a la persona que nos protege, nos ayuda o nos sostiene en determinados actos de la vida. También suelen usarse las expresiones "mi ángel bueno" y "mi ángel custodio".

La teología admite la existencia de dignidades espirituales o incorpóreas, que fueron creadas sin mancha, tienen existencia real y gozan de completa espiritualidad, como las almas. Viven eternamente en

estado de gracia y están por consiguiente a cubierto de todo pecado.

Según la doctrina católica, cada ser humano tiene en todo momento junto a sí un ángel encargado por Dios de su custodia, para preservarle de males y pecados. Sería esa voz inconfundible que habla a la conciencia de los hombres cuando le asaltan las malas tentaciones, pero que, desgraciadamente para ellos, no siempre es escuchada cuando señala la senda rectilínea.

establecer sus dominios y eran frecuentes los espectáculos que ofrecían las parejas de jóvenes casi imberbes, entregados a los vapuleos grotescos e indecentes, al compás de lúbricos danzones, o bien frente al mostrador del "bar" o en derredor de bien provistas mesas apurando sendas bebidas aguardentosas, para descrédito de sus progenitores demasiado tolerantes y negligentes y para mengua inevitable de sus propias reputaciones.

Desgraciadamente, semejantes escenas atentatorias de la moral y reveladoras de un estado morboso de descomposición social, pasaban y es muy probable que continúen pasando casi del todo desapercibidas por parte de la gran mayoría del público, que ávido siempre de emociones fuertes y partidario decidido de cuanto involucra novedad y escándalo, suele presentarse con curiosidad entusiasta y hasta con síntomas de satisfacción intensa los desahogos de ese modernismo desconcertante y relajador que, tarde o temprano, dejará sentir sus efectos perniciosos en el seno de la colectividad. De aquí que tales sitios de esparcimiento placentero, propicios para las florecencias del erotismo tropical, hayan llegado a ser, valga el término paradójico, la nota del día de las diversiones nocturnas, y brinden hoy, tal vez como deplorable consecuencia de los aguajes económicos que nos han venido de la Zona del Canal, en lugar de la atmósfera medianamente distinguida y culta de que antes se disfrutaba, un ambiente pesado de sensualismo criollo altamente grosero y corruptor.

- I I -

La guerra espantosa y hábrara que está haciendo de la vieja Europa un vasto y sangriento campo de desolación y ruinas, y que pareciera empeñada en cavar una gran tumba para albergue y descanso eternos de media humanidad, inició el decaimiento de las actividades comerciales de Jorge González, y de paso, la serie complicada de sus apuros financieros y sus consiguientes trastornos domésticos. De tal modo fue agudizándose su situación que, en el transcurso de pocos meses, se

vió compelido a cerrar su agencia de comisiones, a deshacerse de su carro automóvil y hasta a constituir primera hipoteca sobre el "chalet" de que era dueño, hecha a favor de un conocido agiotista de la localidad, quien, por el hecho de ser un antiguo y excelente amigo de su familia, había convenido en otorgarle el préstamo al módico interés del uno por ciento mensual.

Casos como el de Jorge González han sido y seguirán siendo moneda corriente dentro de nuestra idiosincracia. El panameño, por regla general, es poco o nada previsor. Raro es el que cuida de su bolsa, y más raro aún el que sabe prepararse para las eventualidades ingratas del porvenir. Se imagina que los días de bonanza nunca han de acabarse, y al calor de ese optimismo deleznable, alentado por esa ilusión que a la postre resulta vana, acelera el ritmo de su existencia, en lo concerniente a deleites y despilfarros, al mayor o menor auge de sus ingresos económicos. Es así como la llegada sorpresiva de la época de las llamadas "vacas flacas" suele hallarlo casi siempre desprevenido y sin las reservas indispensables para poder resistir en forma más o menos airosa y digna los recios combates del hado adverso.

Acostumbrada a verse atendida en sus más mínimos caprichos y deseos, Ana Teresa se vio, de pronto forzada a sujetarse a las duras exigencias creadas por el trágico desenvolvimiento de esta lucha armada, sin precedente en la historia del mundo y cuyas repercusiones perjudiciales ya estaban haciéndose sentir entre nosotros con caracteres alarmantes. Y, sin esa dosis de resignación que da al alma la necesidad de fortaleza para soportar paciente y estoicamente las fieras dentelladas del infortunio, con las cuales de cuando en cuando nos pone a prueba la Providencia, se dio, por medio del reproche mal contenido y peor disimulado y de las quejas y recriminaciones constantes, a la labor disolvente y censurable de hacer más angustiosa y amarga la condición espiritual del esposo que en todo tiempo había sido para con ella complaciente y gentil, al par que cariñoso y benévolo, del compa-

## LAS ENSEÑANZAS DE JESUS

(Anotaciones de C. C. Vigil).

"... los muertos oirán la voz del Hijo de Dios: y aquellos que la escucharen revivirán".

Puesto que el espíritu es el que da la vida, realmente humana, aquellos seres en quienes el espíritu no ha sido despertado son como muertos.

¡Anhelemos para ellos la resurrección espiritual! Viven como si no vivieran, andan y no saben adonde van. Todo cuanto juntan se les disolverá con el cuerpo; todo cuanto conquistan y cuanto esperan es una pura ilusión.

Esta ilusión es visible y palpable, la mayoría de las veces, aun con anterioridad a la muerte física. En cuanto llega el hombre a cierta edad ya empieza a cerciorarse de su engaño, ya nota que los bienes que anheló no significan su dicha. Aun así, se resiste a la verdad y no oye en su corazón "la voz del Hijo de Dios" que le curaría su angustia.



ñero fiel y solícito, cuyo afán primordial había sido siempre el de hacerla completamente dichosa, y quien, a raíz de su descalabro financiero, merced a sus reconocidas capacidades intelectuales y a su intachable reputación, había tenido la buena suerte de encontrar un empleo de relativa importancia y a base de un salario no despreciable, en cierta empresa floreciente de la localidad.

A partir de entonces, la armonía conyugal de esta pareja dueña de relevantes cualidades morales y que parecía destinada por Dios a recorrer sin tropiezos el camino de la dicha, experimentó un sacudimiento grave y peligroso; y ratos desesperados hubo en que por la mente enardecida de Jorge llegó a cruzar, como un ave fatídica, la idea del divorcio, idea que no tuvo valor para realizar gracias al cariño entrañable que sentía por su hija Graciela, la chiquita cuyos crecientes encantos eran el tentativo maravilloso de sus mortificaciones anímicas, el bálsamo reparador de sus desalientos físicos, la luz cecita mágica que aún iluminaba con sus débiles fulgores esa casa antes feliz, sobre la cual la siniestra bruja de la Discordia extendía ahora todo el bagaje de sus lúgubres crespiones.

### —III—

Tres años habían transcurrido desde la última Navidad alegre y bulliciosa para los esposos González-Silva, y si bien Ana Teresa, como resultado de juiciosas reflexiones y de una captación exacta de sus deberes de esposa y madre, se mostraba ya revestida de una dulce conformidad y resuelta a sufrir en silencio todos los cambios desfavorables y las molestosas privaciones que circunstancias ajenas a la voluntad de Jorge les habían impuesto, en el corazón de éste quedaban todavía, bajo las cenizas de una torturadora pesadumbre, los rescoldos de un justo resentimiento. De aquí que el hogar de estos dos seres que se habían vinculado ante el ara santa con los fuertes lazos de un viejo y sentido amor y que había sido por casi un lustro una especie de paraíso conyugal, a los diez años de fundado tuviese todas las características de un triste invernadero de recuerdos palpitantes de una felicidad que se resistía a desaparecer definitivamente.

En el decurso de esos cinco años de enfriamiento peligroso en las relaciones matrimoniales de Ana Teresa y Jorge, éste había tenido siempre el cuidado especialísimo de proporcionarle a su hija Graciela, en la noche de Pascua, su arbolito lleno de guirnaldas relucientes y de pequeños focos eléctricos, además de algunos juguetes que él sabía de su predilección. Pero invariablemente, en esa alegre noche que la tradición tiene consagrada exclusivamente al culto de la familia, Jorge, terminada la comida, se ausentaba de casa para regresar en las primeras horas de la madrugada, cuando ya se habían extinguido los ecos de los villancicos y de los canticos sagrados que los aparatos de radio se encargaban de reproducir profusamente, y la ciudad entera, como un gigantesco y dormido monstruo, yacía arrebujada en el manto de una quietud de cementerio. Probablemente con ese proceder se proponía lastimar el amor propio de Ana Teresa y hacerla expiar aquella pasada e hiriente actitud suya, que él conceptuaba como un brote de inconsecuencia, como una prueba de inexcusable incomprensión.

### —IV—

Y otra vez se hizo cercana la fiesta de Navidad, con su natural desbordamiento de ensoñaciones infantiles, con sus fragancias sutiles de candor y de pureza, y con el trajín tumultuoso de la ciudadanía en incesante desfile por las numerosas tiendas y bazares con sus vitrinas repletas de una gran diversidad de juguetes que la insaciable sed de lucro de los mercaderes, al amparo de la amplia y socorrida excusa de la guerra, como un castigo execrable, había puesto fuera del alcance de los niños pobres, de esa chiquillería menesterosa y con derecho a ser feliz, que tenía que conformarse con el consuelo de una contemplación prudentemente conmovedora de la juguetería. Y, como de costumbre, Jorge se ocupó en proporcionarle a su hija Graciela su arbolito cuajado de adornos brillantes y de bombitas eléctricas blancas, azules y rojas, amén de un mayor número de aguinaldos que en años anteriores. Precisamente, a mediados de ese mes, el Jefe de la casa comercial en donde había encontrado colocación a raíz de liquidada su oficina de comisiones, quien.

---

## LOS HIJOS

No hay alegría en el hogar sin la mujer. No hay poesía sin el niño. —Collins.

—o—

Los hijos son el espejo en que se miran los padres. Ellos reproducen con fidelidad matemática tanto sus defectos como sus cualidades; ellos alienan o castigan, premian o corrigen el carácter y las

imperfecciones de los padres. Son una sanción divina, las columnas miliarias del peregrinaje de la vida, una letra de crédito girada contra el porvenir. —A Floro Costa.

—o—

El hombre ama sobre todo a la mujer; la mujer ama ante todo a los hijos —Carmen Sylva.

no obstante el hecho de pertenecer a la raza de Abraham, gozaba de merecida fama de persona generosa y altruista, tal vez satisfecho de las pingües ganancias obtenidas durante el año y de la conducta altamente recomendable de Jorge, le había anticipado el pago de su sueldo de Diciembre, acompañando al anticipo, como regalo de Nochebuena, un cheque cuya cantidad le había bastado de sobra para atender prolijamente a los desembolsos extraordinarios que con motivo de esta festividad cristiana tienen inevitablemente que afrontar todos los padres de familia, en obsequio a la alegría de sus respectivas proles.

Contra lo esperado, Jorge aquella noche permaneció en casa después de comida. Difícilmente los rostros de Ana Teresa y de Graciela podían ocultar el intenso regocijo y la emoción indescriptible que les embargaba el alma por efecto de esta determinación. El mismo Jorge ocupóse en conectar la corriente eléctrica que debía encender los focos del arbolito; y, hecho esto, tomando de la man" a su hijita adorada la condujo frente al diván de la sala, sobre el cual estaban colocados los numerosos paquetes que contenían las sorpresas que le reservaba. "Quiera el Señor conservarte siempre buena y feliz, hijita mía!" díjole con visible nerviosidad, e inclinándose luego levemente depositó en su frentecita nivea y casta un largo y expresivo beso; pero como notara que por las mejillas de la niña rodaban dos furtivas lágrimas, tratando de levantarle el rostro, le inquirió con paternal acento: "Por que lloras? so estás acaso contenta, mi idolatrada hijita?" Alzó Graciela su cabecita poblada de negros y sedosos bucles, y mirando dulcemente a su padre le respondió con voz entrecortada por el llanto: "Si, papacito querido, soy muy feliz, por que te has quedado esta noche con nosotras, pero tu hijita seria mucho más dichosa si también quisieras darle un beso a mamá."

Ana Teresa, que presenciaba esta escena desde un ángulo de la estancia, inclinó la cabeza para ocultar el llanto que

afluía a sus ojos. Hubo un momento de profundo silencio, interrumpido en un principio, por el tic-tac del reloj que colgaba en una de las paredes del comedor contiguo, y de pronto por las pisadas de Jorge, quien, cogido de la mano de su hija y precedido por ésta, se acercaba a María Teresa. Un ósculo sonoro, nacido del choque de dos bocas largamente distanciadas, repercutió por los ámbitos del salón como si fuera el eco de una campanada de gloria, como una clarinada vibrante que estuviese anunciando la resurrección de un amor difunto; en tanto que Graciela, que se había colocado entre los dos y les enlazaba las manos, exclamaba henchida de inocente y santo júbilo: "Papacito querido, éste es el mejor aguinaldo que has podido darmel!"

Y fui así como, en esa Nochebuena de imperecedera recordación para estos tres seres que volvían a formar un todo perfecto de convivencia feliz, casi a la hora misma en que siglos ha, una estrella milagrosa conducía a los tres Reyes Magos hasta el humilde pesebre en donde acababa de nacer el hijo de María, Rey de Reyes, para ofrecerle sus dones y tributarle el homenaje de su veneración, otra estrella no menos resplandeciente, la estrella vivificadora y sublime del cariño, disipaba con sus vividos destellos los cendales tenebrosos que durante varios y muy largos años se habían cernido sobre un hogar que, por circunstancias tan imprevistas como lamentables, estuvo a punto de desaparecer, y que las valiosas prendas de la lealtad, el apego al trabajo y el afecto sincero hacían digno de la más absoluta dicha.

—V—

No era aún media noche cuando los tres protagonistas de esta sencilla pero verídica narración salían de la iglesia de Cristo Rey, en cuyo interior, profusamente iluminado, las notas melodiosas del órgano, como una música celestial, como un llamado divino, continuaban convidando a los mortales a la paz, a la fe, a la bondad y al amor.

Navidad de 1943.

J. G. B.

## LA MANZANA DE NEWTON

Cuando por obra de la casualidad se realiza algún descubrimiento, de la causa fortuita o insignificante que lo determina se acostumbra decir que es o ha sido como la manzana de Newton.

Isaac Newton, matemático y físico inglés nacido en 1642, se dedicó durante buena parte de su vida al estudio de la gravitación de los astros. Los físicos de su tiempo no habían parado mientes todavía en la ley de la gravedad que actúa sobre los cuerpos y tiende a llevarlos hacia el centro de la tierra. Cuén-

tase que, durante unas vacaciones pasadas por Newton en Woolsthorpe, mientras se hallaba meditando bajo un manzano, una manzana madura cayó a sus pies. Este incidente sin importancia sumió no obstante al sabio en profundas reflexiones, cuyo resultado fué el descubrimiento de la ley de la gravedad.

Sea o no exacto el episodio, lo cierto es que el manzano existió, fué destrozado por un huracán en 1820 y su madera se conserva como una reliquia.

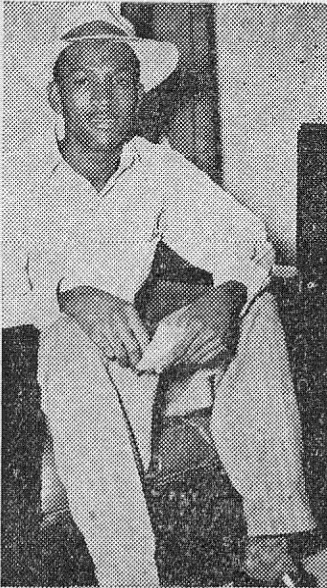
## NOTIFICACION

Con el fin de evitar pérdidas de **tiempo** y molestias a los interesados. se les hace saber que por ahora no hay cupo para nuevas billeteras, ni posibilidad de aumento de **billetes**.

**NOTA:** La Gerencia de esta empresa se ha visto en la penosa necesidad de hacer la notificación que aparece en diversos sitios de sus oficinas, más que para evitarse la contrariedad que le causa el estar resolviendo negativamente las solicitudes que sobre el particular se le dirigen, para evitarles a los interesados en la adquisición de billetes, tanto de los sorteos regulares como de los de **CHANCE y TRES GOLPES**, un tiempo precioso que bien podrían dedicar al desarrollo de otras actividades.

# GANADORES EN EL GRN

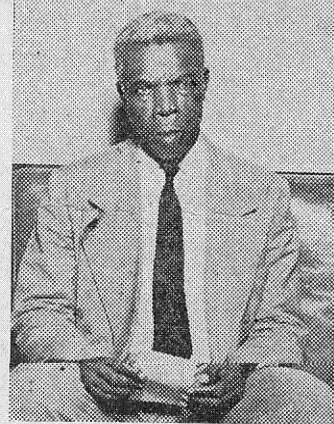
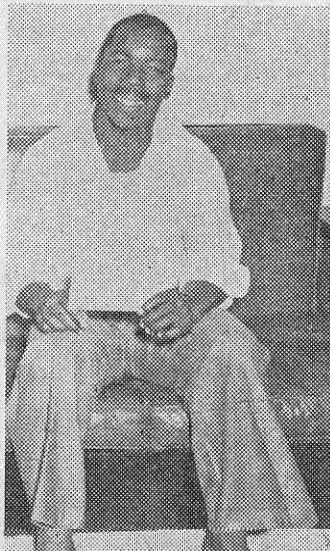
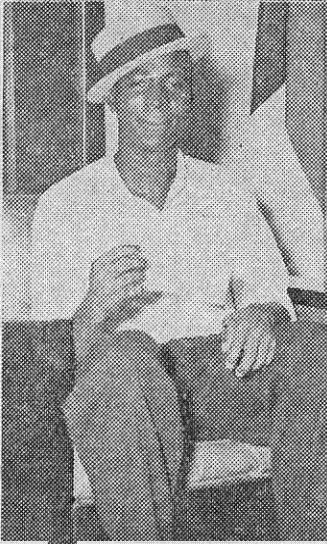
## 19 DE DICIEMBRE



\$



\$



\$



\$



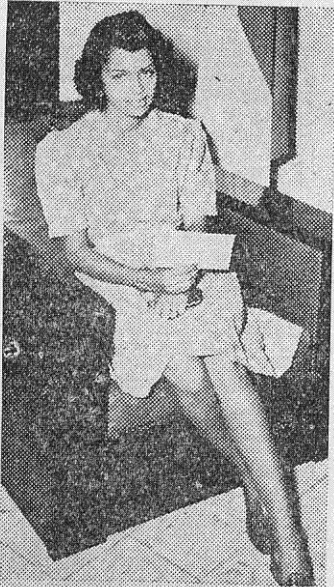
\$



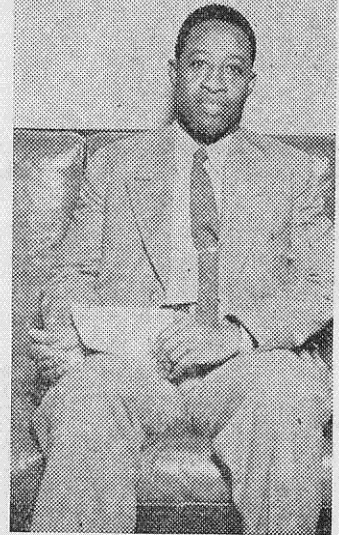
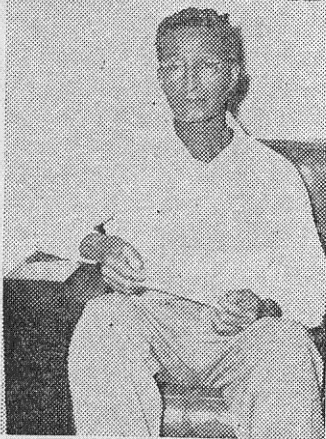
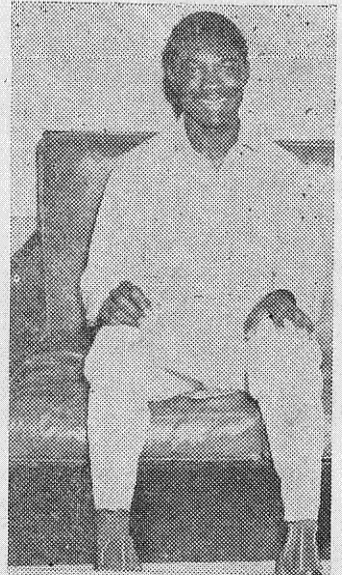
# GR SORTEO DE NAVIDAD

## CIERE DE 1943

\$



\$



\$

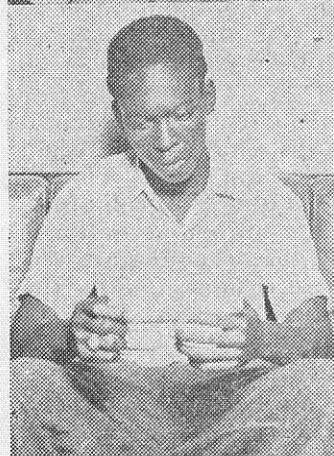


\$

\$



# OTROS GANADORES EN EL SORTEO DE NAVIDAD



## MIENTRAS MUCHO SE HABLA.....

Mientras mucho se habla de los que mucho hablan, hacen ademanes y cambian la forma y el sitio de las cosas, pocos recuerdan a los que, inclinados sobre el surco, lo siembran para saciar el hambre de la especie.

Su plegaria es grata a Dios. Primero es tierra labrada; después, esmeralda; después, oro; después armijo; después, alegría y paz en los hogares.

Andando el sembrador halla una piedra que no puede remover. Bajo ella, la tierra queda estéril y se convierte en refugio de seres dañinos.

Y piensa: Así la mano del hombre suele posarse, fría y dura, sobre un pueblo o una época.

Luego, encuentra un hoyo, y dice:

La tierra me pregunta por quienes de ella se alejaron con los bolsillos llenos y andan por ahí borrachos de artificio y disfrazados.

¿Vendrán por sí o esperarán que los traigan?

Sólo en ella tendrán paz.

El otro sembrador dice:

Ya mi tierra está arada y rastrillada; ya mi tierra está pronta para la germinación. ¡Cae, bendita simiente!. Amo a todos los hombres. Para todos siembro igual. Yo no quiero saber quién comerá mi trigo.

Unos días más, y en vez de poner yo mi simiente, pondrán mi cuerpo entero bajo tierra. ¡Que él también sirva de algo, hermanos míos, y nutra aunque sea una flor en que descanse un segundo vuestra vista!

Sembrad cuantos amáis la verdad, la belleza y la justicia, y tendréis la alegría de la buena cosecha. Aunque sean vuestra era los siglos y vuestra troje el mundo, a vosotros os quedará la paz de la obra de bien y hasta las piedras del campo os quedarán alimentar.

Constancio C. Vigil.

# CURIOSIDADES

Los ensayos de **construir** casas de vidrio no son nuevos, pero se **trataba** siempre de edificios pequeños. **Ultimamente** se ha **terminado** en Toledo (Estados Unidos) una casa de vidrio de tres pisos, co" "as 40 habitaciones. En esta **construcción** empleáronse, por primera vez, ladrillos de vidrio, y por eso resultan aisladores del frío y del calor. Como la casa no posee ventanas, hubo que instalar un sistema de ventilación que provea a todas las dependencias de aire puro. La calefacción y el alumbrado son muy económicos. Claro está que las paredes de los dormitorios deben cubrirse con cortinas oscuras. Durante la noche, la casa ofrece un aspecto maravilloso, brillando como un palacio de hielo iluminado por dentro. El nuevo edificio de vidrio tiene muchos admiradores en Norteamérica y los gastos de su construcción han sido mucho menos elevados que los de uno construido co" materiales comunes.

\* \* \*

Durante un banquete que uno de los más ricos comerciantes de Frankfort ofreció al compositor Rossini, el anfitrión comunicó a los comensales que el maestro italiano tenía el propósito de descansar, retirándose de toda actividad. La noticia fue muy lamentada y se tributó una ovación al maestro. Rossini agradeció el tributo e hizo esta sencilla confesión:

-He dejado de componer música, porque estoy cansado del eterno "tarara" y "bum bum". Componer música francesa, no quiero, y componer música alemana, no puedo. . .

Dicho esto, levantó su vaso y brindó:

-Bebamos a la memoria de Mozart y Beethoven. . Ellos serán siempre los más grandes..

\* \* \*

Generalmente se cree que la cantidad de oro que se emplea en la cirugía dental es insignificante, en comparación co" el circulante de oro en el mundo. Según las estadísticas de A. Berge, ésta es una opi-

nión errónea. Sólo en Alemania-datos de la preguerra—había 900 millones de marcos oro en las dentaduras de los habitantes; en Francia 814 millones de francos; en Inglaterra poco más de 12 millones de libras y en España alrededor de 30 millones de pesetas. En los Estados Unidos la estadística es igualmente elevada: hay más d "e 50 millones de dólares en oro ornamentando la arcada dentadura de los ciudadanos de la gran república.

\* \* \*

Maria Duplessis era el verdadero nombre de "La Dama de las Camelias", la protagonista inmortal de la obra de Alejandro Dumas. Se han encontrado los papeles o documentos de esta dama, en su mayoría cuentas, y se han sabido algunas cosas curiosas: los precios en esa época, 1845, eran más bajos que los de hoy, por lo cual "La Dama de las Camelias" pudo alquilar un palacete por unos 600 francos y comprar un vestido de entre casa por 2 francos 50.

La popular figura novelesca de Dumas tenía, según se comprueba por las remisiones de los tenderos, una gran preferencia por los guantes. ya que compraba unos 24 pares cada mes. También se hallaron muchas cuentas de flores sin abonar. Pero, cosa rara, entre esas cuentas de los floristas, no había ninguna por camelias.

\* \* \*

"King-K" es el diario más viejo de China y del mundo. Ha entrado en los 1.819 años de vida. En la actualidad se publican dos ediciones una en territorio ocupado por el Japón, donde está su planta propia, y otra en territorio de la China libre, a donde huyeron sus verdaderos editores que no han querido interrumpir su publicación ni manchar tampoco, con el sometimiento a los japoneses, su tradición patriótica. Sin embargo, el ejemplar más viejo que se conserva, sólo data de 836 años atrás, el cual se conserva en el templo de Confucio, en Peiping, y una copia fotográfica en el Museo Británico de Londres.

---

## TENIA RAZON

Una señora se presenta como testigo en un juicio y el juez inquiere su edad.

—Treinta años — responde.

—¡Cómo treinta! Recuerdo que hace cinco años declaró esa misma edad en este juzgado.

—Señor juez: yo no soy de esas personas que hoy dicen una cosa y mañana otra.

## MOTIVO PASCUAL

Para "Calle 6", que honra la prensa panameña

¡Horror del cañoneo que sin cesar retumba!  
¡Horror de los estragos de esta espantosa guerra  
que poco a poco viene cavando una gran tumba  
donde alojar a media población de la tierra!

¡Horror de la metralla que va trágicamente  
segando las espigas del humano tragal;  
del diluvio de bombas que, sorpresivamente,  
cae de noche y día con estruendo infernal!

¡Horror del vasto incendio que la torpe codicia  
prendió en la mente insana de ese monstruo teutón  
que, allende el Rhin, ahoga toda voz de justicia  
para sacar adelante su nefasta ambición!

¡Lleguen a él las quejas y las imprecaciones  
de sus víctimas! ¡Lleguen hasta este Satanás  
moderno y refinado todas las maldiciones  
de los que van cayendo para no alzarse más!

El ¡ay! de la doncella que mancilló el hulano  
en asqueroso arranque de sensual embriaguez,  
y el lamento del niño, y el grito del anciano  
ante el horrendo crimen y el insulto soez!

¡Oh, la trágica pugna que al Universo asombra!  
Oh, la sed insaciable de matar y morir;  
y el odio que se cierne como gigante sombra  
sobre el plácido y justo deseo de vivir!

Hay nostalgia en los ojos de claridad de cielo.  
Los espacios inmensos no se visten de luz.  
Densas cortinas de humo se levantan del suelo  
al rugir del mortero y al tronar del obús.

A dónde se encamina la humanidad en loco  
torbellino de angustias, ardida de furor?  
Por qué este afán siniestro de hacer del mundo un foco  
de inquietud y miseria, de tristeza y dolor?

A dónde se dirigen los desbocados potros  
de las viles pasiones, en sórdido tropel?  
No dijo Dios: "Amáos los unos a los otros"!  
para hacer más difícil la obra de Luzbel?

Dijérase ya próxima la hora del gran juicio.  
el momento supremo de la liquidación  
de todo lo que forma parte de este edificio  
que rige el soberano dueño de la creación.

¡Oh, las malditas guerras que todo lo destruyen,  
que dejan como rastros el exterminio cruel;  
monstruos abominables de cuyas bocas fluyen  
borbotones de sangre con torrentes de hiel!

La tierra, ya cansada de producir montones  
de valiosas cosechas para la humanidad,  
con una palpitante siembra de corazones  
quiere brindarnos nuevos frutos de libertad.

Sementera gloriosa que ha de hallar en el fuego  
su más bello bautismo de purificación;  
sementera que pide, como fecundo riego,  
la sangre que es la savia de toda redención.

Señor! Scóor! no dejes que siga la matanza,  
ni que sucumba todo vestigio de bondad.  
No dejes que se pierda del todo la esperanza  
de que vuelva el reinado de la felicidad.

Tú que todo lo puedes. Tú que nos diste vida.  
y con ella el suplicio de no saber sufrir;  
haz que termine el drama de esta lucha homicida,  
que renazca más bella la fe en el porvenir.

Y que de las cenizas de esta fatal hoguera,  
de entre las ruinas de este simun devastador  
surja, bañada en lumbres, una sola bandera:  
el derecho de todos a una vida mejor!

Señor! Esto te pide con el fervor profundo  
que inspira al que es cristiano y anhela solo el bien,  
tu siervo, en esta noche de tu venida al mundo  
bajo el techo del rústico pesebre de Belén!

Navidad de 1943.

JOSE GUILLERMO BATALLA.



# *A Ud. le interesa saber:*

1<sup>o</sup>

Que con la gran **demanda** de billetes es conveniente que no espere el sábado para la compra de sus billetes. porque corre el peligro de no encontrar su número.



2<sup>o</sup>

Que es conveniente. siempre que Ud. compre billetes. tomar **nota** del número de los folios correspondientes. pues si se le **extra-  
vía**, Ud. no' puede presentar denuncios, **etc.**, sin este importante detalle.



3<sup>o</sup>

Que es **conveniente**, coleccionar esta revista, pues se seguirán publicando **vistas histó-  
ricas** del Panamá de hace 40 años y del Panamá de nuestros días.



# La Calidad de Los Huevos Para el Consumo

## Producción de huevos infértiles

(De la Revista de Agricultura)

(Continuación)

El peso **afecta** los precios, desde que de él depende la cantidad de alimento que contiene en relación con el tamaño, y todavía en nuestro país no se hacen distinciones al respecto.

Aparte de las condiciones expuestas, los huevos deben estar libres de todo olor o gusto extraños, de los que los más frecuentes son los ácidos o los de humedad, ya que pueden ser absorbidos por el huevo de cualquier materia extraña en fermentación que se halla cerca. Es claro que es imposible conocer esos defectos antes del consumo mismo, pero el cliente que los sufre presenta la queja o cambia de vendedor. Además, existe el llamado olor "a viejo" que proviene de un largo almacenaje o bien de su mantenimiento en condiciones deficientes.

*No deben producirse huevos con galladura.* Nos referimos ahora a los huevos fértiles. Son éstos los puestos por gallinas que han convivido con el gallo durante doce o quince días. Pues bien, estos huevos, a temperatura de incubación (39°) empiezan a desarrollar el germen. Y esto, ocurre con frecuencia cuando no se retiran inmediatamente del nido, o cuando se retiran tarde, o por haber estado expuestos a la acción del sol, etc. Si se llevan después a un lugar fresco, muere el germen por falta de calor y, como todo organismo, al morir entra en descomposición, dando lugar a los huevos podridos.

Igual ocurre cuando se descuida la recogida del huevo y hay gallinas cluecas. Lo

probable es que éste, cuando se retira del nido, tenga dos o más días de incubación, en cuyo caso se pudre fácilmente.

A las cincuenta o setenta horas de hallarse el huevo bajo una clueca puede decirse que el embrión está formado, y si en tal estado se enfria y muere, no hay modo de conservarlo. El huevo se pudre irremediablemente, y lo peor es que la pérdida no se limita a éste sólo, sino que contamina a los que tiene a su lado.

De ahí la necesidad de producir huevos estériles para el abasto público, los cuales, por no haber sido fecundada la célula-germen, no evolucionan aunque obren en ellos los factores calor, humedad y aire, etc., que es lo que contrariamente y con frecuencia ocurre tratándose de huevos fértiles.

En resumen, los huevos estériles se conservarán más tiempo que los fértiles y, desde luego, son los mejores para todos los usos de la alimentación.

Las ilustraciones que se insertan confirman lo expuesto, planteando un problema de verdadero interés en nuestra economía doméstica.

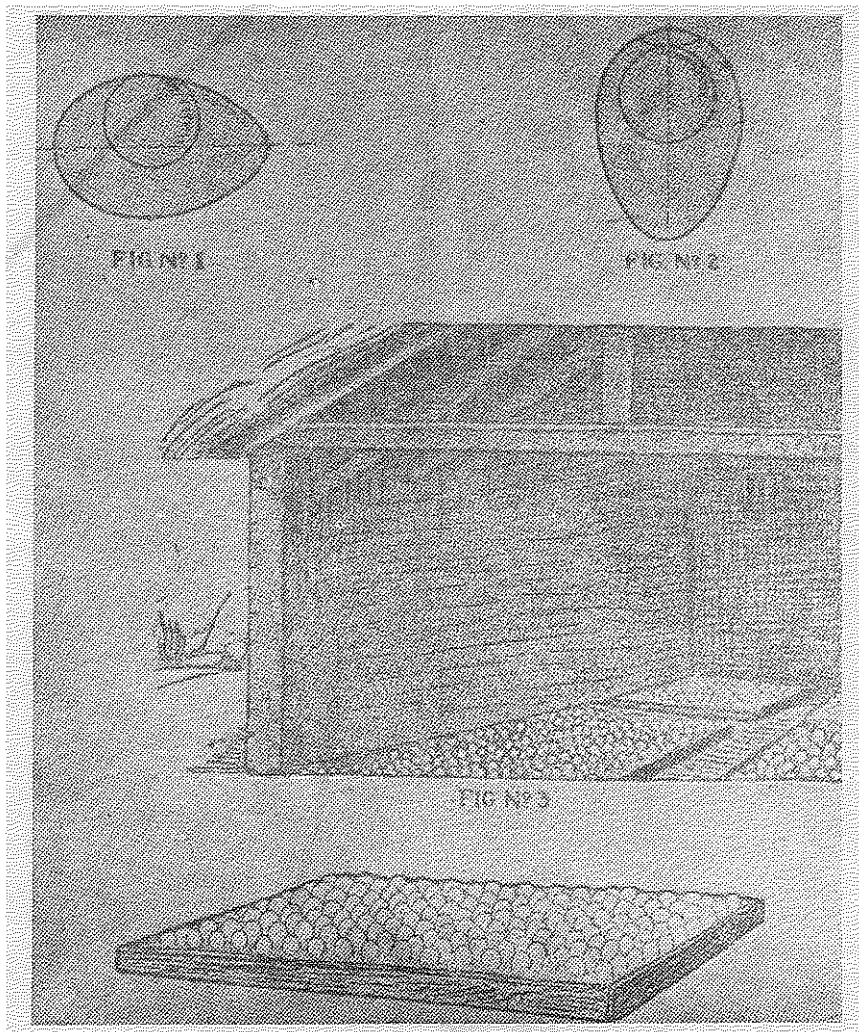
Las gallinas ponen igual número de huevos con o sin gallo, y fuera de los períodos en que se quieren obtener huevos para incubar deben separarse. Sobre todo en verano, otoño y fines de primavera, el gallo nada tiene que hacer en el corral. Su permanencia causa inquietud en el gallinero, pérdidas de huevos que se descomponen y un gasto de alimentos sin la compensación debida. Es decir, que sólo sirven para co-

---

## TERMINOS MEDICOS

**Hipocondría.**—Por hipocondría o hipocondriasis se entiende un trastorno mental. El individuo hipocondríaco experimenta constantemente una ansiedad morbosa con respecto a su estado de salud. Toda su atención se concentra en la observación de su organismo. Cualquier molestia insignificante, real o imaginaria, le hace creer en la existencia de una grave enfermedad. Tales temores y tales imaginaciones influyen de un modo decisivo sobre el carácter y las acciones del hipocondríaco. Además suele existir una hipersensibilidad de todo el sistema nervioso. Las

causas de este estado coinciden con las de la neurastenia. Muchas veces la hipocondría es hereditaria y se da en familias enteras. Este trastorno mental también puede ser originado por alguna enfermedad de larga duración, sobre todo del hígado y estómago. El hipocondríaco acaba por estar firmemente convencido de que padece una enfermedad incurable pudiendo durarle esta crisis años o experimentar en un relativamente corto un cambio favorable.



Cuadro explicativo sobre el almacenamiento de los huevos.

mer y estropear el negocio y esto es de todo punto antieconómico.

**Almacenamiento de huevos.** Es importante el tener cuidado con ellos desde que se recojen del nido hasta llevarlos al mercado. Los que guardan los huevos en latas o cajones no saben que con ello los perjudican por las siguientes razones:

- Porque el peso de los de arriba presiona sobre los de abajo, perdiéndose así muchos por roturas;
- Porque cualquier movimiento brusco de la lata, del canasto o del cajón, provocará también la rotura de los mismos;
- Porque en la posición que adoptan en los recipientes que acabamos de hablar, la yema se pegará a la cáscara.

En el cajón, en el canasto o en la lata, colocados los huevos sin orden, adoptarán la posición de la figura No. 1 en el cuadro junto.

Si se acondicionan en la forma que aho-

ra pasaremos a detallar, los huevos tendrán la posición que se señala en la figura No. 2.

En el primero de los casos, y sobre todo cuando hace calor, en pocos días la yema se pegará a la cáscara, echando a perder el producto.

En el segundo de los casos por ser la yema liviana, subirá hacia la parte superior, poniéndose en contacto con la cámara de aire que existe en todo huevo. En esa forma, se evitará el inconveniente señalado.

Deberán conservarse, pues, siempre los huevos en posición vertical y con la punta hacia abajo.

Eso es fácil disponiendo de un poco de arena bien seca. Se coloca ésta en un rincón fresco y seco de la casa, acondicionando los huevos en la forma determinada en la figura No. 3.

Si se desea hacer este trabajo con mayor prolijidad, se construyen bandejas de madera y se coloca en el fondo arena disponiendo los huevos en la forma señalada en la figura No. 4.

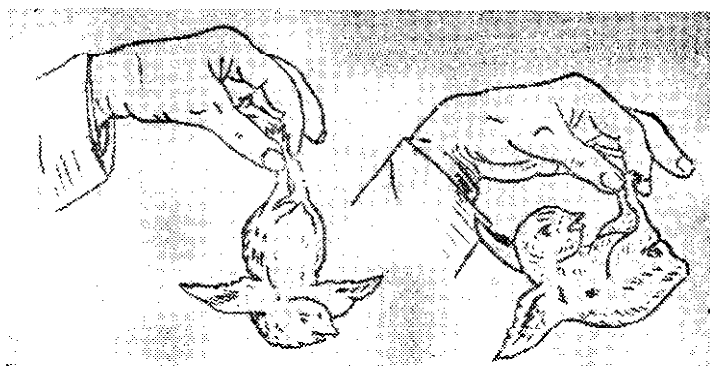
# LA DETERMINACION DEL SEXO EN LOS POLLITOS



La primera prueba: Tómese el pollito entre dos dedos, por la piel del cuello, como lo demuestra la figura No. 1. Si tiende las patas verticalmente, es un pollo; si por el contrario las contrae, como lo muestra la figura No. 2, es una pollita.

(1) Una manera de determinar el sexo en los pollitos (2)

Segunda prueba: Tómese el pollito por la patas, como lo muestra la figura No. 3, con la cabeza para abajo. Si se queda en esa posición es un macho, en cambio resultará pollita si levanta la cabeza, como en la figura No. 4.



(3) Otra manera de determinar el sexo en los pollitos (4)

## PREPARACION DE LICORES

### DE HUEVO

Se hierven durante cinco minutos tres cuartos de litro de leche con medio kilo de azúcar y una barra de vainilla. Se retiran luego del fuego y se dejan enfriar.

Aparte se baten seis yemas y tres claras, se mezclan con leche, se revuelven bien y se les agrega 400 gramos de alcohol de buena clase. Se filtra con una muselina sacándole toda la espuma.

### DE LECHE

Se echa en un frasco de vidrio un litro de leche, tres cuartos de kilo de azúcar, un litro de alcohol, una barrita de vainilla y cuatro rodajas de limón; se tapa bien y se deja durante quince días, moviéndolo a diario con una espátula de madera. Pasado este tiempo se filtra, con preferencia usando un papel de filtro (si se pasa dos veces por este papel mejor será el resultado, porque queda más cristallino). También se puede hacer este licor con cognac o caña.

### DE POLEO

El poleo es una planta medicinal, muy estomacal y agradable al paladar. Abunda en varias provincias, siendo el mejor de los climas templados.

Se echa una cucharada de hojas de poleo en medio litro de alcohol, dejándolo así dos días. Aparte se ponen 600 gramos de azúcar refinada y medio litro de agua en una cacerola; se dejan hasta que suelte el hervor, se retira y se pone a enfriar. Una vez bien frío se agrega el alcohol, se mueve bien con una cuchara y se embotella.

### DE TE

Poner una cucharada de té en una cacerola, tres cuartos de litro de agua, tres cuartos de kilo de azúcar refinada, una barra de vainilla y se hervir durante diez minutos. Se retira, se pasa por un colador y se le agrega 400 gramos de alcohol. Se pasa por un papel de filtro y se deja reposar unos cuantos días antes de estar a punto de servirlo.

Petrona C. d.

# ES AGRADABLE HABLAR BIEN

Los pronombres indeterminados *nadie* y *alguien* son a veces usados incorrectamente en ciertas frases. Por ejemplo: "*nadie de nosotros* vió salir a esa persona de casa", "*¿alguien de ustedes* encontró mi sombrero?"

Lo correcto en casos como los expuestos es decir "*ninguno de nosotros*" y "*alguno de ustedes*", respectivamente.

Son asimismo numerosos los que refiriéndose a un acto o reunión afirman: "*habíamos unas cincuenta personas*", en lugar de "*éramos unas cincuenta personas*".

"Partiremos antes de que amanezca"; "*después de que me pague le daré el recibo*". He aquí un error difundido.

Antes y después cuando preceden a *qué* no necesitan la preposición *de*. Van con ella si los sigue un sustantivo o un infinitivo, como en "*antes de su fallecimiento*", "*después de salir*".

"Están conformes con tal de que les aseguren el sustento".

También en esta oración sobra la preposición *de*, pues debe decirse "*con tal que les aseguren el sustento*".

"Recién dentro de un año quedará libre de la deuda".

*Recién* está mal empleado en la frase transcrita, falta común. *Recién* sólo puede usarse en combinación con un participio: "*recién hecho, recién nacido, recién pintado*".

Ha de decirse "*dentro de un año quedará libre de la deuda*" o "*hasta dentro de un año no quedará libre de la deuda*".

"Fulana rompió el jarrón de pura traviesa".

Lástima que se estropee el idioma, porque corresponde decir "*Fulana rompió el jarrón de puro traviesa*"; ese modo adverbial no varía.

\* \* \*

"El chico tiene tantos chiches que no sabe dónde ponerlos".

De cien personas es probable que noventa no se asombren al oír decir repetidamente *chiche* y *chiches*. Y no se asombran porque saben que se trata de *juguetes*. Sin embargo, expresándose con propiedad, puede y debe prescindirse del argentinismo *chiche*, dado que *juguete* es el vocablo que corresponde usar.

"Esa joven seduce por su *bonhomía*".

*Bonhomía* no es palabra que figure en el diccionario castellano. Quienes la emplean substituyen con ella a *ingenuidad*, *candor*, *bondad*. Pero harían bien en recurrir en cada caso al término más ajustado a la idea que quieren expresar, prescindiendo

de un inútil galicismo, lamentablemente difundido.

En todas las tiendas porteñas o en buena parte de ellas nos encontramos con un departamento o sección denominado *bonetería*. No es otra cosa que una sección dedicada a *mercería* o sea lugar de trato y comercio de cosas menudas, de poco valor o entidad, como alfileres, botones, cintas, etc. *Bonetería* se llama al oficio de *bonetero*, y *bonetería* es también el taller en donde se fabrican *bonetes* y la tienda en que se los vende.

"A Fulano no se lo entiende; habla siempre en *jeringoza*".

Esta frase demuestra que para hablar mal no hace falta hacerlo en *jeringoza*, porque lo correcto sería decir *jerigonza*.

A veces al interclarar frases latinas corrientes se incurre en error de pronunciación. Por ejemplo, al decir "*Zutano hizo tal o cual cosa de 'motu proprio'*", o sea voluntariamente. Este modo adverbial latino es "*motu proprio*".

\* \* \*

Resulta en verdad inexplicable la pronunciación viciosa y descuidada de numerosas palabras de uso constante. Por eso tiene la mayor importancia detenerse en la enumeración de algunas de las más corrientes, con vistas a la enmienda pertinente.

Existe la mala costumbre de escribir *exortar* en lugar de *exhortar* y de convertir la *x* de *explicar*, *expropiar*, *expulsar*, *extirpar*, *extraer*, *extremo*, etc., en una suavemente pronunciada para colmo de males.

No es raro oír hacer referencias a una *parálisis*, oír hablar de *hectólitros* de trigo, o solicitar un *monógrama* para una camisa u otra prenda cualquiera. Sin embargo a *parálisis* se le omite el acento que se le adjudica bonitamente a *hectolitro* y a *monograma*.

No se diga *váyamos*, *véngamos* y *séamos*, como es frecuente, sino *vayamos*, *vengamos* y *seamos*.

¿Por qué obstinarse en acentuar la palabra *zafiro*, cuando no corresponde? Empero la mayoría dice incorrectamente *záfiro*. Y no digamos nada de *sútil*. Lo peor es que son pocas las que se esfuerzan por enmendarse.

Y este trueque arbitrario de acentos y de pronunciaciones convierte las *s* de *esbelto* en una *x*, *exbelto*; de *escarbar* hacen algunos *excarbar* y de *escarnecer*, *excarnecer*. Aunque cueste creerlo los locutores de muchas "broadcastings" son los que más alteran la pronunciación en su afán por vocalizar perfectamente. ¿No han oído, acaso, en más de una ocasión decir *expectro*, *explendor* y *expontáneo*? Por querer decirlo con la *s* bien marcada, la convierten en *x* y el resultado no puede ser más lamentable.

---

## CONOZCAMOS AL MUNDO

El Marruecos Francés está situado al noroeste de África y limita al norte con el Marruecos Español, al este y sur con el África Occidental Francesa, y al oeste con el Océano Atlántico. Superficie: 415 mil

kilómetros cuadrados. Habitantes: seis millones y medio. Capital: Rabat, con 84 mil habitantes. Gobierno: monarquía absoluta bajo el protectorado de Francia

# Banco Nacional

## D E P A N A M A

FUNDADO EN 1904

**DEPOSITARIO OFICIAL DE LA REPUBLICA**

***Operaciones*** Bancarias en General



**Cuenta con el mejor servicio en el país con sucursales  
en Colón y agencias en**

AGUADULCE

ALMIRANTE

BOCAS DEL TORO

C H I T R E

CONCEPCION

DAVID

LAS TABLAS

**O C U**

**PENONOME**

PUERTO ARMUELLES

SANTIAGO



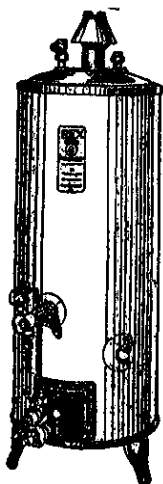
**Dirección Telegráfica: "BANCONAL"**

EDUARDO DE ALBA, Gerente



**Servicio automático de agua caliente.**

**, necesidad indispensable del**  
**hogar moderno**



AUTOMATICO  
EFICIENTE  
ECONOMICO  
LIMPIO

Donde hay agua caliente en abundancia se goza de comodidad y conveniencia.

Deje que el agua caliente haga los trabajos de su hogar con limpieza y rapidez.



**Calentadores REX o CHIEF**



**COMPañIA PANAMEÑA DE FUERZA Y LUZ**

SIEMPRE A SUS ORDENES

PANAMA

COLON

# **THE STAR & HERALD Co.**

## **(LA ESTRELLA DE PANAMA)**



**TIPOGRAFIA**  
**LITOCRAFIA**  
**FOTOGRAFADO**  
**RELIEVE**  
**ENCUADERNACION**  
**P A P E L E R I A**

≡≡≡ **ELMEJOREQUIPO** ≡≡≡

**Y EL MAS MODERNO DE HISPANO-AMERICA**



**PANAMA, R. DE P.**

**Teléfono 696**

**Apartado 159**

**NUMERO 8**

**CALLE DEMETRIO H. BRID**

**No. 8**

#### RECOMENDACIONES A LAS BILLETERAS :

- ✦ A las billeteras les está estrictamente prohibido aumentar el precio de venta de los billetes de lotería, del sorteo popular o de los "3 Golpes".
- ✦ También les está estrictamente prohibido aprovechar que un cliente solicite un número determinado, para vendérselo a condición de que les compre otro.
- ✦ Las billeteras deben ser amables con el público que es quien sostiene esta Institución que tantos beneficios le presta al país.
- ✦ Las billeteras deben informarse en las Oficinas de la Lotería de cualquier asunto que les interese respecto a la marcha de la Institución y no guiarse por rumores callejeros sin ningún fundamento.